

Table of Contents

Introduction 8

I. The Birth of an Art 13

Eighteenth-century Canton 15

The Pearl River 15

The cities of Canton 16

The discovery of Chinese painting by Westerners 18

The absence of perspective and shading 18

Nature painting 21

Porcelain painting 22

Glass in the West and in China 24

The dawn of reverse glass painting in China 26

The first references 26

Why paint mirrors that have come from Europe? 27

Porcelain painting workshops at the origin of reverse glass painting 30

European master? 30

II. The Artworks 33

Paintings with Chinese motifs 35

Mirrors with birds and flowers 35

Outdoor scenes: leisure in high society 40

'Beautiful women' 52

Portraits of Chinese dignitaries 72

Landscapes 74

Other Chinese motifs 81

Multiple mirrors 83

Paintings with Western motifs 84

Portraits of Westerners 84

Other Western motifs 97

Direct transpositions of Western artworks 98

Rural and mythological scenes 98

Novels and the theatre 99

Portraits 99

Courtesans 100

Sailors' farewells 102

Landscapes and seascapes 102

Miscellaneous 102

Painting techniques 104

Holding the brush and use of materials 104

Picture-making techniques 104

Chemical composition of the paint 108

Frames of Chinese reverse glass paintings 109

First period: European frames only 109

Second period: European frames and 'utilitarian' Chinese frames 110

Third period: decorative Chinese frames 110

Emergence of a popular Chinese frame 113

III. From the Cantonese Workshop to Foreign Markets 115

Painters and their workshops 116
Some names of Cantonese painters between 1720 and 1820 117
The first Cantonese workshops, 1740-1760, and the Swedish ‘network’ 119
The painter Spoilum’s workshop 127
The painter Fatqua’s workshop 134
The Shepherdess workshop 138
The ‘Leiden’ workshop 142
Some other series classified by workshop 144
The imperial reverse glass painting workshop 145
Workshop locations and premises 146

The market for reverse glass painting from 1720 to 1820: a few figures 148
The market in Canton 149
The Western market from 1720 to 1820 150
Sales prices 151

The influence of reverse glass painting outside China 152
India 153
Vietnam 155
Thailand 155
Indonesia 155
Europe 155

IV. A Brief History of Reverse Glass Painting from 1720 to 1820 157

Development of the market in China and the West 158
Development of the Chinese market 158
Development of the Western market 160

The period of engravings and miniatures being transposed on to glass, 1780-1820 164

Some remarks about the 1820-1860 period 165

Conclusion 166

Appendix I
Corpus, photos and captions 168

Appendix II
Chinese reverse glass paintings in auctions 1720-1831 227

Bibliography 230

Index 237